

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle
Cod produs	469577-DE01
Nr. fișă de securitate	469577
Tip produs	Lichid.

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/ amestecului chimic periculos	Fluid pentru transmisie automată. Pentru informații despre utilizarea specifică, se va consulta fișa tehnică de securitate sau se va lua legătura cu reprezentantul companiei noastre.
---	---

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Lubricants RO S.R.L: 6-8 Corneliu Coposu Blvd., Unirii View Building, 1st Floor, Office 101, Bucharest +40-31-22.95.406 MSDSadvice@bp.com
Adresa de e-mail	

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

NUMĂR DE TELEFON ÎN CAZ DE URGENȚĂ	Număr de telefon: +40 21 599 2300 (informații furnizate în limbile română și engleză) Număr de telefon de urgență: 021 112 (disponibil 24/7) Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------------------------------	--

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Definiția produsului	Amestec
<u>Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	
Aquatic Chronic 3, H412	

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

A se vedea capitolele 11 și 12 pentru informații mai detaliate despre efectele asupra sănătății, simptomele și pericolele pentru mediu.

2.2 Elemente pentru etichetă

Cuvânt de avertizare	Niciun cuvânt de avertizare.
Fraze de pericol	H412 - Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
<u>Fraze de precauție</u>	
Generale	P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P101 - Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
Prevenire	P273 - Evitați dispersarea în mediu.
Intervenție	Nu se aplică.
Depozitare	Nu se aplică.
Eliminare	P501 - Aruncați conținutul și recipientul în conformitate cu toate reglementările locale, regionale, naționale și internaționale.
Ingrediente periculoase	Nu se aplică.

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Cod produs	469577-DE01	Page:	1/20
Versiune	1	Data emiterii	27 Mai 2025	Format	Romania (Romania)
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	Limba	ROMÂNĂ		

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

Elemente suplimentare ale etichetei	Nu se aplică.
<u>Regulamentul UE (CE) Nr. 1907/2006 (REACH)</u>	
Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase	Nu se aplică.
<u>Cerințe speciale privind ambalarea</u>	
Containerele trebuie să fie prevăzute cu mecanisme de închidere care să nu poată fi deschise de copii	Nu se aplică.
Semnalare tactilă a pericolului	Nu se aplică.
2.3 Alte pericole	
Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB	Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.
Produsul îndeplinește criteriile pentru PBT sau vPvB în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Anexa XIII	Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB.
Alte pericole care nu aparțin clasificării	Degresează pielea.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Definiția produsului		Amestec			
Ulei de bază înalt rafinat (extras IP 346 DMSO < 3%). Aditivi performant specifici.					
Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Clasificare	Concentrația specifică limite, factori M și ATE	Tip
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	REACH #: 01-2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Neclasificat.	-	[2]
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	REACH #: 01-2119487077-29 CE: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	REACH #: 01-2119474878-16 CE: 276-737-9 CAS: 72623-86-0 Index: 649-482-00-X	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy)derivs., C10-rich	REACH #: 01-2119969520-35 CE: 800-172-4 CAS: 398141-87-2	≤3	Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	REACH #: 01-2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
diamantin	REACH #: 01-2119486676-20	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314	ATE [Oral] = 500 mg/kg	[1]

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

	CE: 204-694-8 CAS: 124-28-7		Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Acut] = 10 M [Cronic] = 1
2,2'-(C16-18 (număr par, C18 nesaturat) alchil imino) dietanol	REACH #: 01-2119510877-33 CE: 620-540-6 CAS: 1218787-32-6	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE [Oral] = 500 mg/kg M [Acut] = 10 M [Cronic] = 1
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	CE: 248-248-0 CAS: 27136-73-8	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (aparatură digestivă, timus) (orală) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE [Oral] = 500 mg/kg M [Acut] = 10 M [Cronic] = 1

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

[1] Substanță clasificată ca fiind cu risc pentru sănătate sau mediu

[2] Substanță cu limită de expunere la locul de muncă

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contact cu ochii	În caz de contact, se vor spăla imediat ochii cu apă din abundență timp de cel puțin 15 minute. Pleoapele trebuie îndepărtate de globul ocular, pentru a se asigura o bună clătire. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se solicita asistență medicală.
Contact cu pielea	Spălați pielea temeinic cu săpun și apă sau utilizați un produs recunoscut de curățare a pielii. Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. A se spăla îmbrăcămintea înainte de reutilizare. Curățați temeinic încălțăminte înainte de reutilizare. A se consulta medicul în cazul apariției de iritații.
Inhalare	În caz de inhalare, persoana afectată va fi scoasă la aer curat. În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor.
Ingerare	Nu induceți vomă decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. Nu administrați nimic pe cale bucală unei persoane care și-a pierdut cunoștința. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor.
Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor	Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Inhalare	Expunerea la producția de descompunere poate pune în pericol sănătatea. Efectele grave pot apărea cu întârziere în urma expunerii.
Ingerare	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Contact cu pielea	Degresează pielea. Poate provoca uscarea și iritarea pielii.
Contact cu ochii	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Inhalare	Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aeropurtate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.
Ingerare	Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.
Contact cu pielea	Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.
Contact cu ochii	Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Observații pentru medic	În general, tratamentul este simptomatic, vizând atenuarea efectelor. În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore.
--------------------------------	--

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Cod produs	469577-DE01	Page:	3/20
Versiune	1	Data emiterii	27 Mai 2025	Format	Romania (Romania)
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	Limba	ROMÂNĂ		

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare	A se folosi spumă sau produse chimice uscate universale pentru a stinge focul.
Mijloace de stingere necorespunzătoare	A nu se folosi jet de apă. Folosirea unui jet de apă poate provoca răspândirea flăcării, dacă se stropește produsul care arde.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Pericole provenind de la substanță sau amestec	În urma expunerii la foc sau căldură, presiunea va crește și recipientul poate exploda.
Produse cu combustie periculoasă	Produsele rezultate în urma arderii pot include următoarele: oxizi de carbon (CO, CO ₂) oxizi de azot (NO, NO ₂ etc.) oxizi de sulf (SO, SO ₂ etc.)

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Precauții speciale pentru pompieri	Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere. Acest material este dăunător pentru organismele acvatice. Apa de incendiu contaminată cu acest material trebuie să fie colectată pentru a nu permite deversarea ei în cursuri de apă, drenaje sau canalizare.
Echipamentul de protecție special pentru pompieri	Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență	A se contacta personalul de intervenție în caz de urgență. Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. Nu atingeți și nu pășiți prin materialul împrăștiat. Podelele pot fi alunecoase; aveți grijă să nu cădeți. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. A se asigura o ventilație adecvată. Purtați echipament de protecție personală adecvat.
Pentru personalul care intervine în situații de urgență	Pătrunderea într-un spațiu închis sau într-o zonă slab aerisită, contaminată cu vapori, ceață sau aburi, este extrem de periculoasă în lipsa echipamentelor de protecție respiratorie adecvate și a unui sistem de lucru sigur. Se va purta aparat respirator autonom. Se va purta costum antichimic adecvat. Cizme rezistente la acțiunea substanțelor chimice. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență”.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul). Material poluant pentru apă. Poate fi periculos pentru mediu dacă este degajat în cantități mari.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Împrăștiere ușoară	A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. A se absorbi cu un material inert și a se depozita într-un recipient adecvat eliminării deșeurilor. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.
Împrăștiere masivă	A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Abordați deversarea din amonte pe direcția vântului. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongiu de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale. Materialul absorbant contaminat poate prezenta aceleași pericole ca și produsul vărsat. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.4 Trimitere la alte secțiuni	Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență. Consultați secțiunea 5 pentru măsuri de prevenire a incendiilor. Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat. A se vedea Secțiunea 12 pentru măsuri de siguranță privind mediul înconjurător. Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.
--------------------------------	---

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate	
Măsuri de protecție	Purtați echipament de protecție personală adecvat. Nu ingerați. A se evita contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. A se evita contactul materialelor vărsate și al scurgerilor cu solul și apele de suprafață. A se păstra în recipientul original sau într-un alt recipient aprobat, confecționat dintr-un material compatibil, închis ermetic atunci când nu este utilizat. A nu se reutiliza recipientul. Recipientele goale conțin resturi de produs și pot fi periculoase.
Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională	Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. A se spăla temeinic după manipulare. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.
7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități	A se depozita în conformitate cu reglementările locale. A se depozita într-o zonă uscată, rece și bine ventilată, la distanță de materialele incompatibile (vezi secțiunea 10). A se feri de căldură și de acțiunea directă a razelor solare. Păstrați recipientul închis ermetic și sigilat până la utilizare. Recipientele care au fost deschise trebuie închise cu grijă și ținute în poziție verticală pentru a preveni scăpările. A se depozita și utiliza numai în spații / recipiente speciale pentru acest produs. A nu se păstra în recipiente neetichetate. A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea contaminării mediului.
Neadecvat	Expunere prelungită la temperaturi ridicate

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Recomandări	A se vedea secțiunea 1.2 și scenariile de expunere din anexă, dacă este cazul.
-------------	--

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control	
Limite de expunere ocupațională	
Denumire produs / ingrediente	Valori limită de expunere
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinice ușoare	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). [Uleiuri minerale] VLA: 5 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 3/2021 Termen scurt: 10 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 3/2021
Cu toate că limita de expunere profesională la anumiți compuși ar putea fi indicată în această secțiune, în vaporii sau praful degajați pot fi prezenți și alți compuși. Prin urmare, este posibil ca limitele de expunere profesională specificate să nu fie valabile pentru produsul ca întreg și au numai scop informativ.	
Proceduri de monitorizare recomandate	Trebuie să fie consultate standardele de monitorizare, cum sunt următoarele: Standardul European EN 689 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări privind evaluarea expunerii la agenți chimici prin inhalare, pentru comparația cu valorile-limită și strategia de măsurare) Standardul European EN 14042 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări pentru aplicarea și utilizarea procedurilor de evaluare a expunerii la agenți chimici și biologici) Standardul European EN 482 (Atmosfera la locul de muncă – Cerințe generale pentru efectuarea procedurilor de măsurare a agenților chimici) De asemenea, trebuie să fie consultate ghidurile

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Cod produs	469577-DE01	Page:	5/20
Versiune	1	Data emiterii	27 Mai 2025	Format	Romania (Romania)
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.				
				Limba	ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

naționale privind metodele de determinare a substanțelor periculoase.

Indici biologici de expunere

Nu se cunosc indici de expunere.

Denumire produs / ingrediente

Indici de expunere

Nivel calculat fără efect

Denumire produs / ingrediente	Tip	Durata expunerii	Valoare	Populația	Efecte
Bi(2-hidroxietyl) alchil amină din seu	DNEL	Termen lung Inhalare -	2.96 mg/m³	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică -	0.3 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare -	0.522 mg/m³	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică -	0.21 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic
	DNEL	Termen lung Orală -	0.21 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic

Concentrație Prevăzută Fără Efect

Denumire produs / ingrediente	Detalii despre mediul în care a fost făcut testul	Valoare	Detalii despre metodă
Bi(2-hidroxietyl) alchil amină din seu	Apă dulce	0.00021 mg/l	-
	Apă de mare	0.000021 mg/l	-
	Stație pentru tratarea apelor reziduale	1.5 mg/l	-
	Sediment din apă dulce	1.692 mg/kg dwt	-
	Sediment din apă de mare	0.1692 mg/kg dwt	-
	Sol	5 mg/kg dwt	-

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

A se asigura prezența instalației de ventilare sau a unui alt sistem de control tehnologic, pentru a menține concentrațiile relevante ale substanțelor aeropurtate sub nivelurile expunerii ocupaționale.

Toate activitățile care implică substanțe chimice trebuie evaluate în privința riscurilor pentru sănătate, pentru a asigura controlarea adecvată a expunerii. Purtarea echipamentului de protecție trebuie luată în considerare numai după ce au fost evaluate alte forme de măsuri de control (de ex. control tehnologic). Echipamentul de protecție personală va respecta standardele în vigoare, va fi corespunzător utilizării, va fi păstrat în bună stare și corect întreținut. Pentru mai multe informații, luați legătura cu organizația națională de standardizare. Alegerea echipamentului de protecție va depinde de evaluarea pericolelor. Este important ca toate articolele echipamentului de protecție personală să fie compatibile unele cu altele.

Măsuri de protecție individuală

Măsuri igienice

Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

Protecția respiratorie

În cazul unei ventilații insuficiente se utilizează echipament de protecție corespunzător pentru asigurarea respirației.

Alegerea corectă a echipamentului de protecție respiratorie depinde de substanțele chimice manipulate, de condițiile de lucru și de starea echipamentului de respirație. De aceea, echipamentul de protecție respiratorie trebuie ales în urma consultării furnizorului/ producătorului și după o analiză completă a condițiilor de lucru.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție cu ecrane laterale.

Protecția pielii

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Protecția mâinilor

Informații generale:

Având în vedere că mediile specifice de lucru și practicile de manipulare a materialelor diferă, procedurile de siguranță ar trebui dezvoltate pentru fiecare aplicație intenționată. Alegerea corectă a mănușilor de protecție depinde de substanțele chimice utilizate și de condițiile de muncă și de utilizare. Majoritatea mănușilor asigură protecția numai pentru o perioadă limitată de timp înainte de a fi aruncate și înlocuite (chiar și cele mai rezistente mănuși în ceea ce privește substanțele chimice se rup după expuneri repetate la substanțe chimice).

Mănușile trebuie alese împreună cu furnizorul / producătorul și luând în considerare o evaluare completă a condițiilor de lucru.

Se recomandă: mănuși de nitril.

Durata de pătrundere:

Datele legate de durata de utilizare sunt elaborate de producătorii de mănuși prin teste în condiții de laborator și reprezintă durata de timp pentru care mănușile asigură o rezistență eficientă la permeabilitate. Este important ca, atunci când se urmează recomandările duratei de utilizare, să se ia în considerare condițiile efective de la locul de muncă. Consultați întotdeauna furnizorul mănușilor cu privire la informații tehnice actuale legate de durata de utilizare pentru tipul recomandat de mănuși.

Recomandările noastre cu privire la alegerea mănușilor sunt după cum urmează:

Contact continuu:

Mănuși cu o durată minimă de utilizare de 240 minute, sau >480 minute dacă se pot obține mănuși potrivite.

În cazul în care nu sunt disponibile mănuși potrivite care să ofere acest nivel de protecție, pot fi acceptate mănuși cu o durată de utilizare mai mică atât timp cât sunt stabilite și respectate condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire a mănușilor.

Protecție pe termen scurt / la stropire:

Durata recomandată de utilizare ca mai sus.

Este recunoscut faptul că, pentru expuneri scurte sau tranzitive, pot fi utilizate mănuși cu durată mai mică de utilizare. De aceea, trebuie stabilite și respectate riguros condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire.

Grosime mănuși:

Pentru aplicații generale, se recomandă utilizarea unor mănuși cu o grosime mai mare de 0,35 mm.

Trebuie luat în considerare faptul că grosimea mănușii nu este numai decât un element adecvat de predicție a rezistenței mănușii la anumite chimicale, deoarece eficiența permeabilității mănușii va depinde de compoziția exactă a materialului mănușii.

Prin urmare, selectarea mănușii trebuie să se bazeze și pe cerințele sarcinii și pe cunoașterea timpilor de impregnare.

De asemenea, grosimea mănușii poate varia în funcție de producătorul, tipul și modelul mănușii. Astfel, datele tehnice ale producătorului trebuie să fie întotdeauna luate în considerare pentru a asigura selectarea celei mai adecvate mănuși pentru sarcină.

Notă: În funcție de activitatea desfășurată, pot fi necesare mănuși de diferite grosimi pentru sarcini specifice. De exemplu:

- Mănuși mai subțiri (sub 0,1 mm sau mai puțin) vor fi solicitate atunci când este necesar un grad ridicat de dexteritate manuală. Totuși, aceste mănuși pot să ofere protecție pe o perioadă scurtă de timp și, în mod obișnuit, se utilizează o singură dată, iar apoi sunt eliminate.

- Mănuși mai groase (de 3 mm sau mai mult) vor fi solicitate atunci când există un risc mecanic (precum și chimic), adică acolo unde există potențial de abraziune sau străpungere.

Piele și corp

Utilizarea îmbrăcăminții de protecție este o bună practică industrială.

Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs.

Folosiți haine de protecție conform bunelor practici industriale. Salopeta de protecție din bumbac sau bumbac/poliester este corespunzătoare numai pentru evitarea unei contaminări superficiale sau pentru împiedicarea pătrunderii produsului la piele. Salopeta trebuie spălată la

Nume produs Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle

Cod produs 469577-DE01

Page: 7/20

Versiune 1 **Data emiterii** 27 Mai 2025

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.

(Romania)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Consultați standardele:

o spălătorie specializată. Când riscul de expunere al pielii este mare (de ex. la curățarea scurgerilor sau dacă există riscul stropirii cu produs), utilizați șorț rezistent la chimicale și/sau costum și cizme de protecție, rezistente la produs.

Protecția respiratorie: EN 529
Mănuși: EN 420, EN 374
Protecția ochilor: EN 166
Mască semi-facială de filtrare : EN 149
Mască semi-facială de filtrare cu supapă: EN 405
Mască semi-facială: EN 140 filtru plus
Mască facială completă: EN 136 filtru plus
Filtre pentru microparticule: EN 143
Filtre pentru gaz/combinații: EN 14387

Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

Controlul expunerii mediului

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

Condițiile de măsurare a tuturor proprietăților sunt la temperatură și presiune standard, cu excepția indicațiilor contrare.

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică	Lichid.
Culoare	Roșu.
Miros	Indisponibil.
Pragul de acceptare a mirosului	Indisponibil.
Punctul de topire/punctul de înghețare	Indisponibil.
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	Indisponibil.
Inflamabilitate	Indisponibil.
Limita inferioară și superioară de explozie	Indisponibil.
Punctul de aprindere	Recipient închis: 188.5°C (371.3°F) [Pensky-Martens ASTM D 93]
Temperatura de autoaprindere	Indisponibil.
Temperatura de descompunere	Indisponibil.
pH	Nu se aplică.
Vâscozitate cinematică	Cinematică: 29.59 mm²/s (29.59 cSt) la 40°C Cinematică: 5.6 la 6.2 mm²/s (5.6 la 6.2 cSt) la 100°C

Solubilitatea

Mijloc	Rezultat
apă	Nu este solubil

Coeficientul de repartiție n-octanol/apă (log Valoare)

Nu se aplică.

Presiunea de vapori

Denumirea ingredientului	Presiunea vaporilor la 20 °C			Presiunea vaporilor la 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodă	mm Hg	kPa	Metodă
distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Distilate (petroliere),	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

	parafinice grele deparafinate cu solvent					
Densitate și/sau Densitatea relativă	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) la 15°C					
Densitatea de vapori relativă	Indisponibil.					
Caracteristicile particulelor						
Dimensiunea mediană a particulei	Nu se aplică.					
9.2 Alte informații						
Viteza de evaporare	Indisponibil.					
Proprietăți explozive	Indisponibil.					
Proprietăți oxidante	Indisponibil.					
Temperatura de curgere	-51 °C					

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate	Nu există informații cu privire la testele disponibile pentru acest produs. Consultați Condiții de evitat și Materiale incompatibile pentru informații suplimentare.					
10.2 Stabilitate chimică	Produsul este stabil.					
10.3 Posibilitatea de reacții periculoase	În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase. În condiții normale de depozitate și utilizare, nu va apărea polimerizare periculoasă.					
10.4 Condiții de evitat	Evitați toate sursele posibile de aprindere (scântei sau flăcări).					
10.5 Materiale incompatibile	Reactiv sau incompatibil cu următoarele materiale: materiale oxidante.					
10.6 Produși de descompunere periculoși	În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.					

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută							
Denumire produs / ingrediente	Rezultat / Traseu	Autoritatea de testare / Număr	Specii	Doză	Durata expunerii	Observații	
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinice ușoară	LC50 Inhalare	OECD	403	Șobolan	>5.53 mg/l	4 ore	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LD50 Dermică	OECD	402	Iepure	>5000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	>5000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	LC50 Inhalare	OECD	403	Șobolan	>5 mg/l	4 ore	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	LD50 Dermică	OECD	402	Șobolan	>2000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	>5000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LC50 Inhalare Prafuri și cețuri	OECD	403	Șobolan	>5.53 mg/l	4 ore	-
	LD50 Dermică	OECD	402	Șobolan	>2000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	>5000 mg/kg	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	LC50 Dermică	TEPA and OECD	-	Iepure	8000 mg/kg	-	-
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	1230 mg/kg	-	-
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	1350 mg/kg	-	-
	LD50 Orală	-	-	Șobolan	500 la 5000 mg/kg	-	-
	2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol						
diamantin	LC50 Dermică	TEPA and OECD	-	Iepure	8000 mg/kg	-	-
	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	1230 mg/kg	-	-
Bi(2-hidroxietil) alchil amină din seu	LD50 Orală	OECD	401	Șobolan	1350 mg/kg	-	-
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	LD50 Orală	-	-	Șobolan	500 la 5000 mg/kg	-	-

Estimări de toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Orală (mg/kg)	Dermică (mg/kg)	Inhalare (gaze) (ppm)	Inhalare (vapori) (mg/l)	Inhalare (praf și abur) (mg/l)
diamantin	500	N/A	N/A	N/A	N/A
Bi(2-hidroxietil) alchil amină din seu	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Iritatie/coroziune

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului		Specii	Traseu / Rezultat	Concentrația de testare	Observații
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	OECD	405	Iepure	Ochii - Nu este iritant pentru ochi.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	-	-	Iepure	Piele - Nu este iritant pentru piele.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	OECD	405	Iepure	Ochii - Nu este iritant pentru ochi.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

	OECD	404	lepure	Piele - Nu este iritant pentru piele.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	OECD	405	lepure	Ochii - Nu este iritant pentru ochi.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	-	-	lepure	Piele - Nu este iritant pentru piele.	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
diamantin	OECD	405	lepure	Ochii - Necroză vizibilă	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD	404	lepure	Piele - Coroziv	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Bi(2-hidroxietil) alchil amină din seu	OECD	404	lepure	Piele - Coroziv	-	-

Sensibilizant

Denumire produs / ingrediente	Traseu	Autoritatea de testare / Numărul testului		Specii	Rezultat	Observații
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinice ușoare	pielea	OECD	406	Porcușor de Guineea	Nu produce sensibilizare	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	pielea	OECD	406	Porcușor de Guineea	Nu produce sensibilizare	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	pielea	OECD	406	Porcușor de Guineea	Nu produce sensibilizare	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Bi(2-hidroxietil) alchil amină din seu	pielea	OECD	406	Porcușor de Guineea	Nu produce sensibilizare	-

MUTAGENICITATEA CELULELOR EMBRIONARE

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului	Celulă	Tip	Rezultat	Observații	
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Subiect: Bacterii	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Subiect: Mamifer - specii nespecificate	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Subiect: Bacterii	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Subiect: Mamifer - specii nespecificate	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene	-	Experiment: In vitro	Subiect: Nespecificat	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.

Nume produs Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle

Cod produs 469577-DE01

Page: 11/20

Versiune 1 **Data emiterii** 27 Mai 2025

Format Romania (Romania)

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

	Mutation Test					
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiment: In vivo	Subject: Mamifer - specii nespecificate	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Subject: Bacterii	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Subject: Mamifer - specii nespecificate	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
diamantin	OECD 476	-	Experiment: In vitro	Subject: Mamifer - regnul animal	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD 471	-	Experiment: In vivo	Subject: Bacterii	Negativ	-
Bi(2-hidroxietyl) alchil amină din seu	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Subject: Bacterii	Negativ	-
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Subject: Mamifer - specii nespecificate	Negativ	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Subject: Mamifer - regnul uman	Negativ	-

Cancerogenitatea

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului	Specii	Traseu	Durata expunerii	Rezultat	Observații
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	OECD 451	Șoarece	Dermică	-	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
diamantin	OECD 453	Șobolan	Traseul de expunere nu a fost raportat	104 săptămâni	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.

Toxicitatea pentru reproducere

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului	Specii	Traseu	Durata expunerii	Asupra dezvoltării	Toxicitate maternă	Fertilitate	Observații
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinice ușoare	OECD 421	Șobolan	Orală	-	Negativ	Negativ	Negativ	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu	OECD 421	Șobolan	Orală	-	Negativ	Negativ	Negativ	Pe baza studiilor efectuate

Nume produs Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV
Multivehicle

Cod produs 469577-DE01

Page: 12/20

Versiune 1 **Data emiterii** 27 Mai 2025

Format Romania
(Romania)

Limba ROMÂNĂ

**Data punerii anterioare în
circulație** Nu există validări
anterioare.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

solvent										pe substanțe similare.
diamantin	OECD	421	Șobolan	Orală	-	Negativ	Pozitiv	Negativ	-	
Bi(2-hidroxietil) alchil amină din seu	OECD	422	Șobolan	Orală	-	Echivoc	Pozitiv	Echivoc	-	

Pericol prin aspirare

Denumire produs / ingrediente	Rezultat
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1

Concluzii / rezumat Neclasificat. Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Concluzii / rezumat Indisponibil.

Informații privind căile probabile de expunere Căile de intrare sunt anticipate: Orală, Dermică, Inhalare, Ochii.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Inhalare Expunerea la produșii de descompunere poate pune în pericol sănătatea. Efectele grave pot apărea cu întârziere în urma expunerii.

Ingerare Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Contact cu pielea Degresează pielea. Poate provoca uscarea și iritarea pielii.

Contact cu ochii Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Simptome legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice

Inhalare Poate fi daunator prin inhalare dacă expunerea la vapori, ceata sau fumuri rezultand de la descompunerea termica a produselor.

Ingerare Nu există date specifice.

Contact cu pielea Simptomele adverse pot include următoarele:
iritații
uscăciune
crevasă

Contact cu ochii Nu există date specifice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Inhalare Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aeropurtate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.

Ingerare Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.

Contact cu pielea Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.

Contact cu ochii Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

Posibile efecte cronice asupra sănătății

Generale Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Cancerogenitatea Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Mutagenicitate Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efecte asupra dezvoltării Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efecte asupra fertilității Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin
Indisponibil.

11.2.2 Alte informații
Indisponibil.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului		Specii	Tip / Rezultat	Durata expunerii	Efecte	Observații				
Produse de distilare (petrol), hidrotratate parafinică ușoară	OECD	201	Alge	Acut EL50 >100 mg/l	72 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	202	Dafnie	Acut EL50 >10000 mg/l	48 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	203	Pește	Acut LL50 >100 mg/l	96 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	201	Alge	Cronic NOEL ≥100 mg/l	72 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	211	Dafnie	Cronic NOEL 10 mg/l	21 zile	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
Uleiuri de lubrifiere (din petrol), C15-30, hidrotratate uleiuri bază neutre	OECD	202	Dafnie	Acut EL50 >1000 mg/l	48 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	201	Alge	Acut ErL50 100 mg/l	72 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	203	Pește	Acut LL50 >100 mg/l	96 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	201	Alge	Cronic NOELR 100 mg/l	72 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.				
	OECD	211	Dafnie	Cronic NOELR 10 la 1000 mg/l	21 zile	-	Pe baza studiilor				
Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle				Cod produs	469577-DE01		Page: 14/20			
Versiune	1		Data emiterii	27 Mai 2025		Format	Romania (Romania)		Limba	ROMÂNĂ	
Data punerii anterioare în circulație		Nu există validări anterioare.									

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	OECD	201	Alge	Acut EL50 >100 mg/l	72 ore	-	efectuate pe substanțe similare.
							Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD	202	Dafnie	Acut EL50 >10000 mg/l	48 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD	203	Pește	Acut LL50 >100 mg/l	96 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD	201	Alge	Cronic NOEL ≥100 mg/l	72 ore	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
diamantin	OECD	211	Dafnie	Cronic NOEL 10 mg/l	21 zile	-	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
	OECD	201	Alge	Acut EC50 0.0165 mg/l	72 ore	-	-
	OECD	202	Dafnie	Acut EC50 0.0558 mg/l	48 ore	-	-
	OECD	203	Pește	Acut LC50 0.26 mg/l	96 ore	-	-
	OECD	201	Alge	Cronic ErL50 0.00256 mg/l	72 ore	-	-
Bi(2-hidroxietyl) alchil amină din seu	OECD	211	Dafnie	Cronic NOEL 0.036 mg/l	21 zile	-	-
	OECD	201	Alge	Acut EC50 0.0538 mg/l	72 ore	-	-
	OECD	202	Dafnie	Acut EC50 0.043 mg/l	48 ore	-	-
	OECD	203	Pește	Acut LC50 0.1 mg/l	96 ore	-	-
	OECD	201	Alge	Cronic EC10 0.0156 mg/l	72 ore	-	-
2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazole-1-ethanol	OECD	211	Dafnie	Cronic EC10 0.0107 mg/l	21 zile	-	-
	-	-	Pește	EC50 0.01 la 0.1 mg/l	96 ore	-	-

Pericole pentru medii înconjurător Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

12.2 Persistența și degradabilitatea

Preconizat a fi biodegradabil.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Denumire produs / ingrediente	Autoritatea de testare / Numărul testului	Rezultat - Durata expunerii	Observații
Produse de distilare (petrol), hidrotratare parafinică ușoară	OECD 301F	31 % - Nu imediat - 28 zile	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent	OECD 301F	31 % - Nu imediat - 28 zile	Pe baza studiilor efectuate pe substanțe similare.
diamantin	OECD 301D	68 % - Rapid - 28 zile	-
Bi(2-hidroxietyl) alchil amină din seu	OECD 301D	61 la 65 % - Rapid - 28 zile	-

12.3 Potențialul de bioacumulare

Acest produs nu se bioacumulează în mediu prin lanțurile trofice.

Denumire produs / ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potențial
dimantine	>6.91	-	Ridicat
2,2'-(C16-18 (număr par, C18 nesaturat) alchil imino) dietanol	3.6	-	Joasă

12.4 Mobilitatea în sol

Coeфициentul raportului sol / apă ((K_{oc})

Indisponibil.

Mobilitatea

Scurgerile pot patrunde in sol provocand contaminarea panzei freatice.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Indisponibil.

Alte informații ecologice

Scurgerile pot forma o peliculă la suprafața apei, provocând afecțiuni fizice ale organismelor. Transferul de oxigen poate fi, de asemenea, afectat.

12.7 Alte efecte adverse

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs

Metode de eliminare

Unde se poate , aranjați pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoana autorizata / antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale.

Deșeuri periculoase

Da.

Catalogul european al deșeurilor (EWC)

Cod deșeu	Indicarea deșeului
13 02 05*	uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere

Cu toate acestea, devierea de la utilizarea preconizată și / sau prezența unor potențiale substanțe contaminante pot impune atribuirea, de către utilizatorul final, a unui cod alternativ de distrugere a deșeurilor.

Ambalare

Metode de eliminare

Unde se poate , aranjați pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoana autorizata / antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

Precauții speciale	A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție. Containere goale care nu au fost curățate sau clătite trebuie manipulate cu precauție. În recipientele goale sau în garniturile acestora se pot găsi urme ale produselor. Rezervoarele goale pot provoca incendii, deoarece conțin reziduuri și vapori de produse inflamabile. Containerele goale nu trebuie niciodată sudate sau lipite. Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările.
Referințe	Comisia 2014/955/UE Directiva 2008/98/CE

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	-	-	-	-
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	-	-	-	-
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu.	Nu.	Nu.	Nu.
Informații suplimentare	-	-	-	-

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori Indisponibil.

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI Indisponibil.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

[Regulamentul UE \(CE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)
[Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării](#)
[Anexa XIV](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.
[Substanțe de foarte mare îngrijorare](#)
Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase](#)

Denumire produs / ingrediente	%	Desemnare [Utilizare]
Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	95-100	3

Etichetare Nu se aplică.

[Alte reglementări](#)

Statutul REACH Compania, conform descrierii din secțiunea 1, comercializează acest produs în UE conform cerințelor actuale ale REACH.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

Inventarul Statelor Unite (TSCA 8b) (TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice)	Toate componentele sunt active sau exceptate.
Inventarul austriac (AII)	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Inventarul canadian	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Inventarul chinezesc (IECSC) (Inventarul substanțelor chimice existente în China)	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Inventarul japonez (CSCL)	Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.
Inventarul coreean (KECI - Inventarul coreean al substanțelor chimice existente)	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Inventarul din Filipine (PICCS - Inventarul filipinez al chimicalelor și substanțelor chimice)	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Taiwan Chemical Substances Inventory (Inventarul Substanțelor Chimice din Taiwan, TCSI)	Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Precursori explozivi	Nu se aplică.

[Substanțele care distrug ozonul \(1005/2009/UE\)](#)

Nemenționat.

[Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nemenționat.

[poluanții organici persistenți](#)

Nemenționat.

[UE – Directiva cadru privind apa - Substanțe prioritare](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Directiva Seveso](#)

Acest produs nu este controlat prin Directiva Seveso.

[15.2 Evaluarea securității chimice](#)

S-a realizat o evaluare a securității chimice pentru una sau mai multe dintre substanțele din amestec. Nu s-a realizat nicio evaluare a securității chimice pentru amestecul în sine.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

[Abrevieri și acronime](#)

ADN = Prevederile Europene privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Ape Continentale
ADR = Acordul European privind Transportul Internațional Rutier de Mărfuri Periculoase
TAE = Toxicitate Acută Estimată
FBC = Factor de Bioconcentrație
CAS = Serviciul de Catalogare al Chimicalelor
CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008
CSA = Evaluare privind Siguranța Chimică
CSR = Raport privind Siguranța Chimică
DMEL = Nivel Efect Minim Derivat
DNEL = Nivel Fără Efect Derivat
EINECS = Inventarul European al Substanțelor Chimice Existente pe piață
ES = Scenariu de Expunere
specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP
EWC = Catalog European pentru Deșeuri
GHS = Sistem Global Harmonizat al Clasificării și Etichetării Chimicalelor
IATA = Asociația Internațională a Transportului Aerian
IBC = Container Intermediar Vrac

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Cod produs	469577-DE01	Page:	18/20
Versiune	1	Data emiterii	27 Mai 2025	Format	Romania (Romania)
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.				
				Limba	ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 16: Alte informații

IMDG = Internațional Maritim Mărfuri Periculoase
LogPow = logaritm al octanolului/coeficient al partiției apei
MARPOL = Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării provenite de la Nave, 1973 așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 ("Marpol" = poluare marină)
OECD = Organizația pentru Cooperarea Economică și Dezvoltare
PBT = Persistent, Biocumulativ și Toxic
PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect
REACH = Regulamentul privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Interzicerea Chimicalelor [Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006]
RID = Regulamentul privind Transportul Internațional Feroviar al Mărfurilor Periculoase
RRN = Număr Înregistrare REACH
SADT = Temperatură de Descompunere Auto-acceleratorie
SVHC = Substanțe de Foarte Mare Îngrijorare
STOT-RE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Repetată
STOT-SE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Unică
VLA = Medie cântărită în timp
UN = Națiunile Unite
UVCB = Substanță de hidrocarbură complexă
COV = Compus Organic Volatil
vPvB = Foarte Persistent și Foarte Biocumulativ
Variază = poate conține una sau mai multe din următoarele 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Clasificare		Justificare
Aquatic Chronic 3, H412		Metoda de calcul
Textul complet al frazelor H abreviate	H302	Nociv în caz de înghițire.
	H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
	H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
	H318	Provoacă leziuni oculare grave.
	H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
	H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
	H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
	H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
	Acute Tox. 4	TOXICITATE ACUTĂ - Categoria 4
	Aquatic Acute 1	PERICOL PE TERMEN SCURT (ACUT) PENTRU MEDIUL ACVATIC - Categoria 1
Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS]	Aquatic Chronic 1	PERICOL PE TERMEN LUNG (CRONIC) PENTRU MEDIUL ACVATIC - Categoria 1
	Aquatic Chronic 2	PERICOL PE TERMEN LUNG (CRONIC) PENTRU MEDIUL ACVATIC - Categoria 2
	Asp. Tox. 1	PERICOL PRIN ASPIRARE - Categoria 1
	Eye Dam. 1	LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR/IRITAREA OCHILOR - Categoria 1
	Skin Corr. 1B	CORODAREA/IRITAREA PIELII - Categoria 1B
	Skin Corr. 1C	CORODAREA/IRITAREA PIELII - Categoria 1C
	STOT RE 2	TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - EXPUNERE REPETATĂ - Categoria 2

Istoric

Data emiterii/ Data revizuirii 27/05/2025.
Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.
Întocmit de către Product Stewardship

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

Aviz pentru cititor

Nume produs	Castrol Transmax ATF DEXRON®-VI MERCON® LV Multivehicle	Cod produs	469577-DE01	Page:	19/20
Versiune	1	Data emiterii	27 Mai 2025	Format	Romania (Romania)
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.				
				Limba	ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Toate măsurile rationale practicabile au fost luate să asigure această fișă de date și ca informațiile despre sănătate, siguranță și mediu conținute în ea sunt exacte conform cu datele specificate mai jos. Nu este făcută o justificare sau descriere, expres sau implicită, cu privire la exactitatea sau integritatea informațiilor din această fișă de date.

Datele și sfatul date se aplică când produsul este vândut pentru aplicația sau aplicațiile declarate. Acest produs nu trebuie utilizat pentru altă aplicație sau aplicații decât cele specificate fără consultarea BP Group.

Este obligația utilizatorului să evalueze și să folosească acest produs în siguranță și conform cu toate legile și reglementările aplicabile. Grupul BP nu poate fi responsabil pentru nicio distrugere sau pagubă rezultând din utilizarea altfel decât cea declarată a materialului, de la orice lipsă de aderare la recomandări sau orice pericol inerent naturii materialului. Puteți contacta Grupul BP pentru a vă asigura că acest document este disponibil în prezent. Modificarea acestui document este strict interzisă.